

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2020/09/27

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》



Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email: bolgpchurch@gmail.com

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:30-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:00-12:30	-	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:15-10:50	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:30	ZOOM	Connie Cho 949-733-3300
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364	
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		Paul Lee 949-383-0411
	果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00		Howard Chen 949-379-4880
	AWANA	19:30-21:15		Ken Wu 714-495-9988 Quenna Chen
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00		-
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (巴基斯坦) Worlds Mission (Pakistan)

		
主要宗教 Religion	Muslim	
基督教 Christians	2.45 %	

An atmosphere of intimidation and fear pervades the lives of Christians and other minorities. Although sharing the gospel is legal, few Christians try to do so with Muslims due to fear of violent repercussions. Pray that religious freedom might be maintained, both in law and in practice. Pray that those seeking to abuse Pakistan's laws to ferment terror and hate might themselves be subject to justice. Pray that Christians might always be prepared to share about Jesus, and to repay prejudice with forgiveness and violence with love.

恐嚇和恐懼的氣氛瀰漫在基督徒和其他少數民族的生活裡面。儘管分享福音是合法的，但由於擔心遭受暴力回擊，很少有基督徒願意分享福音。為巴基斯坦禱告，求主幫助他們在法律和實踐中都可以維護宗教自由，那些企圖濫用巴基斯坦法律煽動恐怖和仇恨的人，求神使他們受到司法制裁。為巴基斯坦的基督徒禱告，讓他們總是準備好分享有關耶穌的福音，並以寬恕回報偏見、以愛回應暴力。

1. Volunteer Needed! Our Sunday live stream sound control system has been simplified and one person can operate it. Anyone who are interested in joining the Sunday service, please contact Albert Lin <an042804@yahoo.com> to facilitate the arrangement of training. 徵求直播同工。主日現場直播目前需要您的加入，目前直播設備已簡化只需一個人即可操作，有興趣加入主日服事的弟兄姊妹請跟 Albert Lin 聯絡 <an042804@yahoo.com>，方便安排操作訓練。

2. Church will host a ministry Q & A at 1:00 pm today via Zoom meeting. Please join this Q & A and chat with the leaders of each ministry. 今天下午 1:00 pm, 教會有教牧事工問答。歡迎大家參與，並與各事工的負責人有互動 <登入 ID: 949 600 7782。密碼：JesusIsGod>。

3. English Youth Group starts meeting every Friday evening from 7:30 to 9:30 pm. To join the gathering, please contact Sister Annie Lo (949-295-6759) for the Zoom Meeting login information. 每週五晚上 7:30-9:30 英語青少年小組開始恢復聚會。參加小組請聯絡 Annie Lo 姊妹 (949-295-6759) 索取 Zoom 登入方式。

4. English Children school will start again today (9/27) from 11:00 to 11:45am. Please let your children join us through church Zoom Meeting. < Zoom ID: 949 600 7782. Password: JesusIsGod> . 英語兒童主日學將於本週日 (9/27) 開始上課了! 上課時間: 上午 11:00-11:45。上課請登入教會 Zoom 視訊會議。 <登入 ID: 949 600 7782。密碼：JesusIsGod>。

5. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (9/29) 10:30am~12:00 pm, Esther will teach us how to cook <Bibimbap> . All sisters and brothers are welcome. Please login church zoom meeting to join. < Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod> 媽媽班: 本週二(9/29) 上午 10:30~12:00 張師母將教導大家<石鍋拌飯>，歡迎邀請有興趣的朋友們登入教會 Zoom meeting 一同學習。 < Zoom ID: 949 600 7780. Password: JesusIsGod>

6. 歡迎大學生參加 <英文大專生讀書會>，每周日 11:30~1:30 在教會 R206 會議室，參加人員請全程戴口罩、保持 6 呎社交距離。為配合人數控制，請事先跟 Joyce Lee 聯絡 <oinkers38@gmail.com>。

College students are welcome to join College study group on Sunday. Time and place: 11:30~1:30pm at R206 meeting room. All Participants are required to wear masks and maintain 6 feet of social distance. Please contact Joyce Lee in advance <oinkers38@gmail.com>.

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. William Tai, Emily's brother-in-law, his mother passed away in Taiwan on 9/20. William has arrived in Taiwan on 9/23 and is expected to return to the United States on 10/23. Please pray for Emily's sister (Changqing) for the long-term impaired immunity, and pray for William's safe traveling and not putting Changqing in danger.

Emily 妹夫 William 的媽媽 9/20 清晨在台灣去世，回到天父身邊，William 9/23 已經抵達台灣，預計 10/23 返美。同時為 Emily 妹妹(長青)長期免疫力受損代禱，求主保守她免受 William 外出一個月帶來潛在病毒的攻擊。

2. Starting 9/18, the Living Water Group and Chinese Young Career Group have jointly launched eight-week online Happiness Group, please pray for the 9 Bests, and also pray for Peter Cho, the speaker for his Happiness Group, that he would have God given wisdoms and ability to the minister to the Bests.

請紀念活水小組、華語社青由 9/18 開始，為期八週的線上幸福小組，請為 9 位 Best 代禱，也為幸福小組組長/主講人 Peter 弟兄代禱，求主賜給他滿有主的恩膏、能力。

3. There are three contractors bidding for the church's construction project. In this coming week, the building committee will start the contractor selection process. Please pray for the Lord's wisdom and presence in contractor selection.

目前有三家承包商競標教會新堂工程，求主引領建堂小組的決定。下週起建堂小組將開始面試並審核包商及報價細節，請代禱會議決策有主的智慧與同在。

4. Please pray urgently for the 11/3 US presidential election, and pray that the Lord will lead this election and give the United States a leader who can lead the country back to God!

請為 11/3 美國總統大選迫切代禱。所有權柄都是出於上帝，求主來主導這個大選，賜美國一位能帶領國家回到神面前的領袖!

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	Actual Bank Balance 09-23-2020 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$9,595	\$165,177
Building Fund 建堂基金			\$41,472
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$397,015

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金

Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$44,799)
Construction Cost 建築費用	(\$200,628)
Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$354,945)
Property Tax 財產稅	(\$30,519)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$252,000
IPD Rent 累積房租收入	\$276,305
Fund Received 已收奉獻款	\$2,650,174
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862
Loan from Members 會友貸款	\$187,000
Loan from Bank 銀行貸款	\$3,368,789
Cash in Bank 銀行現金	\$41,472
Fund Pledged 認獻尚未收到	\$44,545
Fund Balance 預期總數	\$86,017